FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 162
Enu. 37

CINQUIÈME DU CAN

Province de Quebec — District No. 162 Jacques Cartier — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 37 {in / dans} Ville Emard (Quartier Emard Montreal) {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Oscar Legros — {Enumerator. / Recenseur.} Jun 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.				INF (Specify age wh
Dwelling Houses.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	Working on own account (See instructions.)	State whether person, in receipt of wages, salary, commission or profits, as owner, manager, foreman, journeyman, apprentice, or simply worker, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed, in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons attending school or College. Convent or Ursuline.	Blind.	
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.				INFIRM (auquel
Demeures.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Voir instructions.)	Mentionner ici la position remplie (propriétaire, contre-maître, "homme de ferme", journalier, apprenti, ouvrier, "manœuvre", etc.)	Nombre de semaines à l'emploi principal en un métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un métier autre que celui à l'emploi principal, s'il y en a un.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'autres emplois que le principal ou le métier, s'il y en a eu.	Taux d'après les heures payées à l'heure—Centins.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance par année, en centins.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue ordinairement parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école ou un collège, un couvent ou l'Ursuline.	Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Leblanc Alfred	Hadley 132	M	Fils	C	Septembre	1890	19	Quebec			Française	Canadienne	Cath R.	Journalier		non	oui	non	Journalier	50		54		500	~~500~~		1000	19	4115		oui	oui	fr			
2	2	" Alma	" "	F	Fille	C	Janvier	1894	17	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	aucun					Mng																
3	3	" Yvonne	" "	F	Fille	C	Juillet	1899	11	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	"					Mng										10		non	oui	fr		
4	4	" Bertha	" "	F	Fille	C	Octobre	1901	9	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	"					Mng										10		non	oui	fr		
5	5	" Annette	" "	F	Fille	C	"	1906	5	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	"					Mng													pas	oui	fr		
6	6	" Clemence	" "	F	Fille	C	Septembre	1907	3	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	"					Mng																
7	76	76 Smith Henry G	" 138	M	Chef	M	"	1870	40	Angleterre	1909		Anglaise	Canadienne	Anglicane	Ferblantier		Yes	non		Ferblantier	50		60		780	~~750~~						oui	oui	a		
8	8	" Ida	" "	F	Epouse	M	Octobre	1872	38	Angleterre	1909		Anglaise	Canadienne	Anglicane	aucun					Mng													oui	oui	a		
9	9	" Sara	" "	F	Fille	C	Juillet	1895	15	Quebec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	"					Mng													"	"	a		
10	10	" Mary Anne	" "	"	Mère	"	Mai	1849	13	Quebec			Anglaise	Canadienne	Anglicane	"					Mng													"	"	a		
11	11	" Helen	" "	"	Sa femme	"	Septembre	1904	10	Quebec			Anglaise	Canadienne	"	"					Mng										10			oui	oui	a		
12	12	" James	" "	M	Fils	"	Mars	1901	9	Quebec			Anglaise	Canadienne	"	"					Mng										10			oui	oui	a		
13	13	" Maud	" "	F	Fille	"	Novembre	1903	7	Quebec			Anglaise	Canadienne	"	"					Mng													oui	oui	a		
14	14	" Ezeline	" "	"	"	"	"	1906	4	Quebec			Anglaise	Canadienne	"	"					Mng																
15	15	" Frederic	" "	M	Fils	"	Janvier	1908	3	Quebec			Anglaise	Canadienne	"	"					Mng																
16	16	" William	" "	"	"	"	Avril	1910	1	Quebec			Anglaise	Canadienne	"	"					Mng																
17	77	77 Francoeur Clement	2me rue 258	M	Chef	M	Octobre	1864	46	Quebec			Française	Canadienne	Cath R.	Charretier		Yes	non		Charretier	50		54		500	~~500~~						oui	oui	fr		
18	18	" Odelie	" "	F	Epouse	M	Février	1876	35	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	aucun					Mng													oui	oui	fr		
19	19	" Rosario	" "	M	Fils	C	Juillet	1893	17	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	Journalier		Yes	non		Journalier	40		60		400	~~400~~						fait	oui	fr		
20	20	" Rosie	" "	F	"	C	Mars	1896	15	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	aucun					Mng													oui	non	fr		
21	21	" Emelia	" "	F	Petite fille	C	Août	1897	13	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	"					Mng										10			"	"	fr		
22	22	" Lawrencia	" "	"	"	C	"	1906	4	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	"					Mng																
23	78	78 Mumford John	" 256	M	Chef	M	Juin	1872	38	Angleterre	1910		Anglaise	Canadienne	Anglicane	Journalier		Yes	non		Journalier	10		60		500	~~500~~						oui	oui	a		
24	24	" Lizette	" "	F	Epouse	M	Octobre	1874	37	Angleterre	"		Anglaise	Canadienne	Anglicane	aucun					Mng													"	"	a		
25	25	" Louisa	" "	F	Fille	C	Mars	1897	14	Angleterre	"		Anglaise	Canadienne	"	"					Mng													a	a	a		
26	26	" Daniel	" "	M	Fils	C	Novembre	1898	12	Angleterre	"		Anglaise	Canadienne	"	"					Mng										10			oui	oui	a		
27	27	" Jack	" "	"	"	"	Janvier	1901	10	Angleterre	"		Anglaise	Canadienne	"	"					Mng										10			"	"	a		
28	28	" Florence	" "	F	Fille	"	Avril	1905	6	Angleterre	"		Anglaise	Canadienne	"	"					Mng													oui	oui	a		
29	29	" Ivy	" "	"	"	"	Decembre	1907	3	Quebec	"		Anglaise	Canadienne	"	"					Mng																
30	30	" Joseph	" "	M	Fils	"	Juin	1910	1	Quebec	"		Anglaise	Canadienne	Anglicane	"					Mng																
31	79	79 Desparois Edvida	" 252	M	Chef	M	Juillet	1883	27	Quebec			Canadienne Française	Canadienne	Cath R.	Journalier		Yes	non		Journalier	50		60		570							oui	oui	fr		
32	32	" Bertha	" "	F	Epouse	M	Septembre	1890	21	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	aucun					Mng													oui	oui	fr		
33	33	" Paul	" "	M	Fils	C	Avril	1908	3	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	"					Mng																
34	34	" Maria Jeanne	" "	F	Fille	C	Octobre	1909	1 7/12	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	"					Mng																
35	35	" Adolar A.	" "	M	Fils	C	Février	1911	4/12	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	"					Mng																
36	80	80 Desparois Ferdinan	" 254	M	Chef	M	Juin	1876	35	Quebec			Française	Canadienne	Cath R.	Journalier		Yes	non		Journalier	45		60		475							oui	oui	fran		
37	37	" Emma	" "	F	Epouse	M	Novembre	1886	24	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	Menage					Mng													oui	oui	fr		
38	38	" Adelaide	" "	M	Fils	C	Août	1905	5	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	"					Mng																
39	39	" Irene	" "	"	"	"	Juin	1908	3	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	"					Mng																
40	40	" Joe	" "	M	Frere	"	Mai	1866	45	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur					Cultivateur													oui	oui	fr		
41	81	81 Gendron Ernest	" 253	M	Chef	M	Janvier	1872	39	Quebec			Française	Canadienne	Cath R.	Charretier		Oui	non		C	52		54		700			1500	92	2500		oui	oui	fr		
42	42	" Philomene	" "	F	Epouse	M	Novembre	1880	30	Quebec			Française	Canadienne	Cath R.	aucun					Mng													Non	Non	fr		
43	43	" Philemine	" "	"	Fille	C	Decembre	1904	6	Quebec			Française	Canadienne	Cath R.	"					Mng																
44	44	" Lucien	" "	M	Fils	C	Septembre	1908	4	Quebec			Française	Canadienne	Cath R.	"					Mng																
45	45	" Marie Rose	" "	F	Fille	C	Mars	1907	3	Quebec			Française	Canadienne	Cath R.	"					Mng																
46	46	" Leopold	" "	M	Fils	C	Octobre	1910	8/12	Quebec			Française	Canadienne	Cath R.	"					Mng																
47	82	82 Brodeur Calixte	" "	M	Chef	M	Mars	1885	25	Quebec			Française	Canadienne	Cath R.	Engagement		Yes	non		Quincaillerie	52		60		800			1000	95	2000		oui	oui	fr		
48	48	" Rosilda	" "	F	Epouse	M	Decembre	1882	28	Quebec			Française	Canadienne	Cath R.	aucun					Mng													oui	oui	fr		
49	49	" Aurore	" "	F	Fille	C	"	1907	3	Quebec			Française	Canadienne	Cath R.	"					Mng																
50	50	" Doris	" "	"	"	C	Decembre	1910	1/12	Quebec			Française	Canadienne	Cath R.	"					Mng																